

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
7-е заседание,  
состоявшееся  
в пятницу,  
16 октября 1992 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н эль-Араби (Египет)

позднее: г-н Патокаллио (Финляндия)  
(заместитель Председателя)

позднее: г-н эль-Араби (Египет)  
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации  
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов  
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)  
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.1/47/PV.7  
7 December 1992  
RUSSIAN

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТЫ 47-65, 68, 142, 67 и 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ ПО ВСЕМ ПУНКТАМ, КАСАЮЩИМСЯ РАЗОРУЖЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Г-н ТЮРК (Словения) (говорит по-английски): Поскольку наша делегация выступает первый раз, мы хотим поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро с избранием. Мы убеждены, что Ваши дипломатические способности, квалификация и, самое главное, мудрость гарантируют успех работы Первого комитета. Без сомнения, делегация Словении окажет Вам безграничную поддержку и помощь в этих усилиях.

Изменения, происшедшие в мире после предыдущей сессии Первого комитета, можно безошибочно назвать историческими. Совершенно правильно будет сказать, что они дали нам возможность по-новому взглянуть практически на все вопросы, касающиеся безопасности и разоружения. Биполярная структура фактически исчезла из международных отношений. В результате осуществления права всех народов на равенство и самоопределение возник целый ряд новых государств. Этот процесс значительно расширил членский состав Организации Объединенных Наций и поставил перед международным сообществом задачу интеграции этих новых государств в соответствующие структуры, созданные для поддержания международного мира и безопасности.

С другой стороны, мир оказался свидетелем новой динамики, относящейся к региональным кризисам и региональной безопасности в целом. В некоторых случаях, в основном на Балканах, результатом этого явился ужасный вооруженный конфликт, характеризующийся территориальными притязаниями со стороны сил агрессии. Этот конфликт превратился в один из самых трудных вопросов, стоящих перед Советом Безопасности и другими форумами. Введенные против виновных в агрессии санкции были необходимы и по-прежнему необходимы.

Международная ситуация в целом напоминает во многих отношениях эру, описанную Чарльзом Диккенсом в его "Сказке о двух городах": "Это было самое лучшее из времен, это было самое худшее из времен". Однако это сходство, при всей его художественной привлекательности, не очень хороший ориентир в нашей работе. Крайности являются наиболее видимыми, но не обязательно наиболее

значимыми чертами международных отношений. С другой стороны, мы в своем анализе должны стремиться к четкому и всестороннему пониманию всех значимых явлений и, тем самым, делать правильные выводы.

Я бы хотел продолжить свое выступление, процитировав мысль, высказанную в Вашем, г-н Председатель, вступительном слове:

"Ответственность за решение этих международных вопросов лежит в равной степени на всех нас. Отправным моментом для решения существующих проблем - в области продвижения в сторону разоружения и в области поддержания международного мира и безопасности - является признание всеми государствами общности интересов и равенства прав и обязанностей. Это дало бы возможность разработать и заложить основы норм и принципов, которыми мы должны руководствоваться в международных отношениях в настоящем и будущем". (A/C.1/47/PV.3)

Этот основополагающий постулат в нынешних обстоятельствах имеет ряд последствий, включая те, которые затрагивают новые государства. Все эти последствия относятся как к разоружению, так и к вопросам международной безопасности в целом. Позвольте мне отметить некоторые из них и высказать ряд мыслей в отношении более широких вопросов, касающихся международной безопасности.

Некоторые из основных задач в контексте поддержания международного мира и безопасности относятся к предотвращению создания напряженности и кризисных ситуаций и к превентивной дипломатии в целом. Эта задача - задача развития превентивной дипломатии - является в основном политической, относящейся ко всем, включая все основные органы Организации Объединенных Наций. На наш взгляд, Генеральная Ассамблея должна играть в этом важную роль.

В нашем заявлении в Генеральной Ассамблее по пункту "Повестка дня для мира" мы подробно остановились на этом. Позвольте мне напомнить на данном этапе, что Устав предоставляет всеобъемлющие рамки для превентивных действий Генеральной Ассамблеи. В Статье 14 Устава Организации Объединенных Наций предусматривается, что Генеральная Ассамблея может рекомендовать меры мирного улаживания любой ситуации – я подчеркиваю: "любой" – независимо от ее происхождения, которая, по ее мнению, могла бы нарушить общее благополучие или дружественные отношения между нациями. Положения Статьи 14 Устава позволяют Ассамблее рассматривать любую политическую ситуацию, независимо от ее происхождения, задолго до того, как она перерастет в открытый спор или даже в ситуацию, представляющую угрозу международному миру и безопасности. Примечательно, что Международный Суд в своем консультативном заключении в 1962 году поддержал точку зрения о том, что Генеральная Ассамблея может, стремясь урегулировать такую ситуацию, принимать любые меры, кроме принудительных действий.

По моему мнению, это заключение должно быть источником вдохновения при нынешнем размышлении о превентивной дипломатии и роли Генеральной Ассамблеи в этом контексте. Передача ситуации на ранней стадии на рассмотрение международному форуму должна считаться главной задачей превентивной многосторонней дипломатии, и ей следует содействовать в этом, даже если это может показаться неуместным с точки зрения какого-либо отдельного государства. Кроме того, только в контексте признанной общности интересов, цитируя слова Председателя, концепция раннего предупреждения может привести к продуктивным результатам. Поэтому обсуждения по раннему предупреждению, которые сейчас столь модны, должны бы, по нашему мнению, быть увязанными с вопросом передачи на ранней стадии любой ситуации, которая может повредить дружеским отношениям между государствами, на рассмотрение соответствующего международного форума.

Еще одно важное направление действий международного сообщества в области поддержания международного мира и безопасности касается расширения роли региональных механизмов безопасности, в том числе механизмов, которые призваны содействовать упрочению мер по укреплению доверия. Опыт, приобретенный недавно в рамках процесса Соплеменничества по безопасности и сотрудничеству в Европе

(Г-н Тюрк, Словения)

(СБСЕ), показывает, что время идет быстро и что необходимы новые региональные механизмы в области безопасности и мер по укреплению доверия, для того чтобы решить задачи, возникающие в соответствующем регионе. Словения принимала участие в подготовке и в работе Встречи на высшем уровне в Хельсинки и поддерживает механизмы, разработанные в ходе этого процесса. Сейчас наши усилия направлены на то, чтобы сделать эти механизмы эффективными на практике.

Переходя к вопросам разоружения, делегация Словении хотела бы, прежде всего, дать высокую оценку завершению проекта Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Мы отмечаем с особым интересом и удовлетворением то, что в тексте Конвенции содержатся детальные положения о проверке, в том числе по проверке уничтожения, обычному контролю за химической промышленностью и по инспекциям по запросу, что имеет первостепенное значение для создания необходимого доверия в отношении выполнения положений договора.

Правительство Словении уделит необходимое приоритетное внимание этому проекту Конвенции, когда он в числе прочих договоров будет представлен парламенту для скорейшей ратификации.

Ряд важных событий по-прежнему имеет место в области сокращения ядерных вооружений. Словения приветствует соглашения, достигнутые Российской Федерацией и Соединенными Штатами в этой связи, а также односторонние решения о моратории на ядерные испытания, который в настоящее время соблюдают Соединенные Штаты, Российская Федерация и Франция. Мы приветствовали бы продолжение действия этого моратория, а также идею о том, что он должен привести к всеобъемлющему запрещению всех ядерных испытаний.

Мы также с удовлетворением отмечаем прогресс в контексте Договора Тлателолко, который вскоре войдет в силу.

Ядерный потенциал во всех своих разнообразных формах по-прежнему представляет значительную проблему с точки зрения международной безопасности, и поэтому меры по разоружению в этой области должны и впредь сохранять приоритетное значение. Словения согласна с той точкой зрения, что ядерное нераспространение по-прежнему является одной из основных задач в этом контексте. Словения объявила о своем присоединении к Договору о

нераспространении ядерного оружия. По сути, этот Договор был в числе первых многосторонних договоров, к которому Словения присоединилась после того, как стала независимым государством. Словения хотела бы присоединиться к тому широкому движению государств, в том числе новых независимых государств, которые поддерживают идею ядерного нераспространения как имеющую универсальное значение. Кроме того, в качестве страны с относительно развитой системой мирного использования ядерной энергии – это мирное использование включает в себя ядерные исследования и ядерную электростанцию на нашей территории – и будучи государством, которое заботится об экологии, Словения заинтересована в скрупулезном соблюдении гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ).

Мы с нетерпением ожидаем Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении в 1995 году и надеемся на то, что она дополнительно укрепит общий режим ядерного нераспространения. Мы подчеркиваем необходимость укрепления общего режима ядерного нераспространения. Почему речь идет об укреплении режима, а не о его простом продлении? Мы считаем, что период после завершения "холодной войны" предоставляет уникальную возможность по-новому взглянуть на концепцию ядерного нераспространения, чтобы сделать ее еще более всеобъемлющей и увязать с ускорением процесса сокращения ядерных вооружений. Время, остающееся до Конференции по рассмотрению действия Договора в 1995 году, можно было бы использовать для достижения этой цели.

Хотя мы и приветствуем обнадеживающие события в области химического и ядерного оружия, мы считаем, что необходимы более энергичные действия по сокращению обычных вооружений. Чрезмерное наращивание обычных вооружений представляет подлинную угрозу и требует принятия эффективных действий как на глобальном, так и региональном уровнях.

Поистине отрадно, что Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций уже создан и что соответствующий доклад по данному вопросу уже представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее. Идея транспарентности в области обычных вооружений таким образом получила значительное дальнейшее развитие, и открыт новый путь.

(Г-н Тюрк, Словения)

Дополнительный метод, который следует рассмотреть в области сокращения обычных арсеналов, касается их регионального и субрегионального измерений. Процесс СБСЕ открыл некоторые многообещающие перспективы в этом направлении, и следует приветствовать ряд новых инициатив. Словения уже предложила, в рамках СБСЕ, создать зону с пониженным уровнем вооружений на Балканах, где в настоящее время бушует один из самых свирепых вооруженных конфликтов последнего времени. Хотя Словения несколько не причастна к этому конфликту, она по-прежнему сознает необходимость разработки ряда гарантий, которые позволят этому опустошенному войной региону Балкан стать безопасной и стабильной частью Европы вскоре после прекращения нынешнего вооруженного конфликта. Пора начинать думать о принятии необходимых мер на будущее; по сути, надо учитывать, что основной причиной нынешнего вооруженного конфликта было именно наращивание обычных вооружений в бывшей Югославии. Это наращивание было задумано иной политической и стратегической обстановкой, и оно беспрепятственно и, к сожалению, намеренно стало инструментом агрессии, в руках бывшей югославской армии и ее политическими союзниками, сначала против Словении, затем против Хорватии, а сейчас против Боснии и Герцеговины.

Для Словении урок, извлеченный из вооруженного конфликта на Балканах, был очевидным: в период после окончания "холодной войны" возникла настоятельная необходимость со всей энергией и решимостью следовать по пути регионального разоружения и сокращения вооружений, с тем чтобы уменьшить или по возможности исключить явную угрозу, исходящую от существующих арсеналов, которые становятся источником политической напряженности или даже прямого военного конфликта.

Позвольте мне в заключение изложить следующие идеи. Последние достижения в области разоружения, в частности существенное сокращение ядерных вооружений и проект Конвенции о запрещении химического оружия, являются позитивными и указывают на серьезное улучшение международной обстановки, которая благоприятствует и последующим усилиям. Нам предстоит решить немало задач, включая те, которые относятся к области обычных вооружений и, в частности, к региональному и субрегиональному уровням. Устойчивый прогресс в области сокращения вооружений и разоружения является жизненно важным предварительным условием поддержания международного мира и безопасности, и поэтому его следует добиваться с той же энергией и решимостью. Кроме того, - и, вероятно, это самое важное - Генеральная Ассамблея должна иметь возможность разработать в соответствии со своими обязанностями, определенными в Уставе, новые и практические подходы в области превентивной дипломатии и стремиться внести значительный вклад в этой связи.

Невозможно гарантировать мир на основе узкой перспективы, сводящейся лишь к развертыванию сил по поддержанию мира. Необходима более широкая программа. Давайте же работать над такой программой.

Г-н ИБАНЬЕС (Перу) (говорит по-испански): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, и других должностных лиц Комитета в связи с вашим избранием. Моя делегация заверяет Вас в своей безоговорочной готовности к сотрудничеству в осуществлении Вами Ваших обязанностей.

С учетом новых политических и экономических реальностей, изменения природы угроз безопасности и эволюционирующего характера национальной и международной безопасности Совет Безопасности, собравшись впервые на уровне глав государств и правительств, выступил с совместной декларацией, в которой



он правильно определил большую задачу на будущее, а именно одновременное обеспечение мира и развития. В то время возросли надежды на появление новых дополнительных подходов к решению мировых проблем; вопросы безопасности и развития стали более тесно увязываться друг с другом на основе положения о том, что один аспект не может рассматриваться изолированно от другого. Перу приветствует и заявляет о своей безоговорочной готовности содействовать укреплению этой тенденции. Сообщество наций должно выполнить эту задачу и использовать эту уникальную возможность до того, как она исчезнет.

В июне этого года государства-члены приветствовали доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" и его предложения по осуществлению превентивной дипломатии в деле поддержания мира, миротворчества и миротворчества в период после конфронтации. Недавно президент Буш сообщил о начале проведения консультаций с целью созыва специального заседания Совета Безопасности по рассмотрению этих предложений. Перу убеждено в том, что наступило время для разработки дополнительной "повестки дня для развития", с тем чтобы эффективным образом выполнить обязанности по коллективной ответственности, содержащиеся в статье 55 Устава. В главе III последнего доклада Генерального секретаря о работе Организации определены составные элементы такой повестки дня.

Экономическая реформа и связанные с ней проблемы стали ведущими факторами обеспечения международной безопасности, неразрывно связанными с судьбами всех государств. Трудности этого переходного периода оказались еще более серьезными, нежели это предполагалось ранее. Именно с учетом этого делегация Перу хотела бы рассмотреть вопросы, касающиеся разоружения и международной безопасности, в этот период важнейших экономических и политических перемен. Никогда прежде не вырисовывалась столь четко необходимость комплексного подхода. Настоятельно необходима повестка дня, способствующая укреплению взаимосвязи между миром и развитием, если нам предстоит решать вопросы, касающиеся разоружения, безопасности и развития путем осуществления смелых многосторонних действий. Перу разделяет мнение, согласно которому ни один другой форум не является более подходящим для решения этой всеобъемлющей задачи, чем Первый комитет. Комитет должен незамедлительно приступить к осуществлению эффективного, ориентированного на развитие процесса разоружения.

(Г-н Ибаньес, Перу)

Процесс разоружения – особенно ядерное разоружение и сдерживание распространения ядерного оружия – по-прежнему вызывает непреходящий интерес и является ключевым элементом комплексного подхода к проблемам мира, безопасности и развития. В резком контрасте с периодом, последовавшим за окончанием второй мировой войны, шансы на глобальную военную конфронтацию сегодня значительно снизились; однако глобальная нестабильность, к сожалению, возросла. Позитивная, по общему мнению, атмосфера международной безопасности и радужные перспективы в области поддержания мира могут быть омрачены постоянным тупиковым положением в процессе многостороннего разоружения и могут маскировать слабость и уязвимость многосторонних усилий по достижению разоружения. Перу присоединяется к тем странам, которые считают, что сейчас возрастает коллективная ответственность перед лицом этой ситуации. Государства-члены должны признать, что растущий дисбаланс между вопросами разоружения и безопасности и вопросами развития угрожает дальнейшим ослаблением позиций развивающихся стран. Для того чтобы выйти из нынешнего печального тупика, мы должны предпринять эффективные шаги в области разоружения.

Современные реальности высвечивают необходимость международного сотрудничества и координации в вопросах разоружения. Вопросы относительно необходимости для Организации Объединенных Наций играть ведущую роль в деятельности в области разоружения вызывают сомнения в возможностях этой Организации создать подлинно многостороннюю коллективную систему. С тем чтобы рассеять подобные сомнения, государства-члены должны способствовать укреплению этой системы. Давайте же продолжим усилия по рациональной организации работы этой сессии и обеспечим консенсус.

Справедливо то, что мы были свидетелями многих позитивных событий, однако их еще недостаточно. Поэтому наш оптимизм омрачен беспокойством. Минимальное сдерживание достижимо, однако глобальные ядерные арсеналы остаются такими же потенциально разрушительными, как и прежде. Перу глубоко привержено цели обеспечения универсального применения Договора о нераспространении ядерного оружия. Оно приветствует важные факты недавнего присоединения новых государств к Договору, однако вновь заявляет о необходимости подключить к нему ряд ведущих развивающихся стран.

(Г-н Ибаньес, Перу)

Число ядерных испытаний в 1991 году продолжало уменьшаться, что явилось закреплением тенденции, зародившейся в 1988 году. Постоянное международное и внутреннее давление выступает как важный фактор достижения всеобъемлющего запрещения испытаний. Было бы достойно сожаления, если бы Конференции по разоружению вновь не удалось учредить специальный комитет по вопросу о запрещении ядерных испытаний. Сообществу наций пришлось бы тогда рассмотреть вопрос о позитивных сторонах возобновления Конференции по внесению поправок в Московский договор. Отсутствие контроля из центра за ядерными арсеналами в бывшем Советском Союзе является другим вопросом, вызывающим серьезную тревогу\*.

---

\* Г-н Патокаллио (Финляндия), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Напротив, присоединение к Договору Тлателолко Аргентины, Бразилии и Чили, а также признание Францией Дополнительного протокола I, представляют собой наиболее вдохновляющие события.

Мировые военные расходы продолжали следовать своей тенденции к понижению с теми же темпами, что и в 1989-1990 годах, хотя и с большими различиями по регионам. Однако это понижение расходов еще не увязано со значительным сокращением вооруженных сил, и создается впечатление, что в некоторых случаях это влечет за собой нанесение ущерба экономическому развитию без перевода каких бы то ни было средств на помощь в целях развития. Кроме того, снижение военных расходов связано с внутренними экономическими факторами, и так называемые "дивиденды мира" остаются столь же смутными обещаниями, как и прежде.

Ограниченные войны - из которых только в 1991 году произошло более 30 - вызывают все большую обеспокоенность и имеют особое геополитическое значение. Они также подчеркивают тот факт, что новые источники конфликтов еще не осознаны международным сообществом до конца и что в настоящее время возникла необходимость в альтернативных военных стратегиях и доктринах и в понижении совершенства вооружений. Региональные организации должны взять на себя более активную роль в содействии разоружению, миру и безопасности. Перу будет продолжать усердно работать на благо регионального разоружения, особенно разоружения в области обычных вооружений, и на благо предотвращения распространения ядерного оружия как на региональном, так и многостороннем уровнях. Односторонние инициативы по сокращению вооружений оказывают динамичное воздействие на весь процесс разоружения в целом, однако их одних отнюдь не достаточно. Жизненно важное значение имеет многосторонняя взаимодополняемость.

Региональная координация процессов разоружения является ключевым элементом глобальных усилий по достижению мира и безопасности. В этой области уже имеют место некоторые начальные инициативы. Организация американских государств (ОАГ) впервые за всю свою историю приняла резолюцию, касающуюся контроля над вооружениями и вопросов безопасности, и создала рабочую группу для ее осуществления. В Европе на смену блоковому противостоянию пришел более

(Г-н Ибаньес, Перу)

инклюзивный подход к вопросам контроля над вооружениями. Эти региональные инициативы должны поощряться и в дальнейшем, с тем чтобы уже в ближайшем будущем они привели к осуществлению эффективных мер разоружения. Приведение в соответствие с настоящим моментом своих жизненных национальных стратегических интересов и приоритетов безопасности теми странами, которых это касается, стало определяющим фактором этих революционных перемен в региональных перцепциях разоружения и безопасности.

Что касается конкретно Латинской Америки и Карибского бассейна, то мы должны признать тот вклад, который продолжает вносить с момента его создания Региональный центр мира, разоружения и развития Организации Объединенных Наций, способствуя лучшему пониманию проблем и содействуя сотрудничеству и укреплению доверия между государствами. Работа над долгожданной Конвенцией по химическому оружию теперь завершена, и проект резолюции по ней будет принят на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, а вскоре после этого Конвенция будет открыта для подписания. Всеобщее присоединение к устанавливаемому ею новому международному режиму имеет ключевое значение для ее будущего успеха. Перу станет одной из первых ее сторон.

Несмотря на установление этой вехи в истории, общая картина свидетельствует о том, что в ней, как новая и разочаровывающая структурная характеристика, возникает феномен распространения. Я очень коротко упомяну как о позитивных признаках лишь о первых исторических шагах на Ближнем Востоке, о политических изменениях в Южной Африке и о продолжающемся диалоге между двумя Кореями. В противоположность им особую озабоченность, из-за влекомых ею потенциальных последствий для международной стабильности и безопасности, вызывает нестабильная ситуация в Евразии, связанная с хрупкостью структур, возникших после окончания "холодной войны".

Перу с большими надеждами завершает оказавшийся чрезвычайно трудным период перехода к постоянно развивающейся и процветающей экономике. В этой связи моя страна за последние три года сократила свои военные расходы более чем на 50 процентов. Одновременно Перу продолжает с решимостью и при растущей

(Г-н Ибаньес, Перу)

поддержке своего народа бороться с самой жестокой из известных сегодня террористической группой, которая наносит опустошительный ущерб национальной экономике и населению.

Г-н БАТЮК (Украина) (говорит по-английски; русский текст представлен делегацией): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, сэр, Председателя и всех других должностных лиц Комитета с вашим избранием на эти посты и выразить вам наилучшие пожелания делегации Украины в выполнении вами ваших важных и сложных задач.

Наше богатое надеждами время стремительных перемен представляет нам поистине историческую возможность коренным образом пересмотреть концепции и практику, которыми государства руководствовались на международной арене, в том числе в своих подходах к проблеме контроля над вооружениями. Эта задача чрезвычайно трудна, поскольку она требует придать необратимый характер изменениям старого мирового порядка, который многие воспринимали как озарение свыше.

Теперь необходимо дополнить важные соглашения в области разоружения и ограничения вооружений, выработанные за годы глобальной конфронтации и постоянной угрозы военного столкновения, новыми документами, возможности для заключения которых открываются в современных условиях.

Отказываясь от конфронтации, от мышления "холодной войны", мы считаем, что новые соглашения по контролю над вооружениями и разоружению будут играть важную роль, поскольку в них могут быть реализованы не только новые интересные идеи, но и развязаны старые, но по-прежнему важные проблемы. Необходимо, на наш взгляд, придать этим усилиям многосторонний характер, в полной мере задействовать механизм Организации Объединенных Наций, что обеспечит необходимую степень доверия, укрепит уверенность в выполнении соглашений в области разоружения.

Делегация Украины убеждена, что дальнейший прогресс в обеспечении ядерного разоружения должен оставаться одним из высших приоритетов в усилиях по ограничению вооружений. В июле 1990 года мы ясно заявили о своем твердом намерении освободиться от ядерного оружия, находящегося на нашей территории, придерживаться в будущем трех неядерных принципов: не принимать, не производить и не приобретать ядерное оружие.

(Г-н Батюк, Украина)

Мы с удовлетворением отмечаем, что курс Украины на приобретение безъядерного статуса встречает поддержку в мире. В то же время имеют место определенное недопонимание, а иногда и попытки исказить нашу линию в этих принципиально важных вопросах. В этой связи хотелось бы вновь подчеркнуть, что наш выбор однозначен. Мы добровольно взяли на себя ликвидацию сотен единиц ядерных зарядов, унаследованных от СССР, несмотря на связанные с этим огромные издержки, в том числе и финансового характера. Вопреки некоторым сенсационным сообщениям, Украина никогда не отклонялась от этого курса.

Встав на этот путь, мы, естественно, вправе рассчитывать на четкие международные гарантии своей национальной безопасности от возможной угрозы силой или ее применения со стороны какого-либо ядерного государства. Думаю, что наш Комитет должен по-новому взглянуть на проблему гарантий ввиду очевидных сдвигов, которые произошли в мире в результате распада СССР на суверенные государства.

Мы считаем, что процесс реальной ликвидации ядерных вооружений, начатый заключением Договора о ракетах средней дальности и меньшей дальности, получил новый импульс благодаря Договору о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений. Надежды на успешную реализацию положений этого соглашения мы связываем с Лиссабонским протоколом, подписав который, Украина, как и другие его участники, продемонстрировала тем самым свою ответственность перед миром, приверженность курсу на ликвидацию ядерных вооружений, размещенных на ее территории.

Нами также положено начало процессу ратификации Договора о сокращении стратегических вооружений (Договора по СНВ), что позволит как можно скорее приступить к уничтожению стратегических ядерных вооружений, размещенных на территории Украины.

Существенное сокращение обычных вооружений в Европе приводит к тому, что устаревают оборонные концепции, строившиеся на упреждающем применении ядерного оружия. Это создало благоприятные условия для осуществления далеко идущих односторонних инициатив по сокращению тактического ядерного оружия. Мы приветствуем реализацию таких односторонних мер, в частности заявления о неприменении ядерного оружия первыми, и считаем, что они могли бы найти продолжение в устойчивом процессе ядерного разоружения в рамках многостороннего механизма с участием всех ядерных государств.

6 мая сего года Украина завершила вывод со своей территории тактического ядерного оружия с целью его разукomплектования и ликвидации под эффективным контролем, подтвердив тем самым верность взятым на себя международным обязательствам.

Приближая прагматическими действиями перспективу полного уничтожения ядерного оружия в Украине, мы в то же время хотим сделать так, чтобы оружие, временно размещенное на нашей территории, не могло быть использовано против других государств. Именно в этих целях мы оговорили свое право на контроль за неиспользованием ядерного оружия с нашей территории против других государств. Указанное выше право уже сейчас реально обеспечивается соответствующими техническими средствами. В течение периода, когда на нашей земле будут оставаться стратегические ядерные вооружения, Украина будет последовательно стремиться надежно гарантировать его неприменение и последующее уничтожение.



Огромное значение для прекращения качественной гонки ядерных вооружений имеет полное запрещение ядерных испытаний. Долгое время политические соображения блокировали достижение многостороннего соглашения о всеобъемлющем запрещении испытаний. К сожалению, на Конференции государств - участников Московского договора 1963 года по рассмотрению поправок к нему, созванной в январе прошлого года, не удалось согласовать приемлемый для всех документ. Тем не менее она послужила катализатором для будущих усилий и инициатив, результатом которых, как мы надеемся, явится также полный запрет подземных испытаний ядерного оружия.

Интересы придания необратимого характера начавшемуся процессу ядерного разоружения требуют энергичных усилий по укреплению режима нераспространения ядерного оружия. Украина всегда была привержена принципам нераспространения, и она приветствует расширение круга участников Договора о нераспространении и, таким образом, рост его универсальности.

В соответствии со сделанным ею безъядерным выбором Украина присоединится к Договору о нераспространении ядерного оружия и еще до того, как станет участником Договора, поставит под гарантии Агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) все свои атомные установки. Мы поддерживаем дальнейшее укрепление различных элементов режима нераспространения, в том числе систему гарантий. Мы надеемся, что деятельность, осуществляемая в рамках МАГАТЭ, приведет к позитивным результатам в этой области.

Чрезвычайно актуальной задачей становится обеспечение эффективного международного контроля за нераспространением наиболее разрушительных и других новейших видов оружия, ядерных материалов, ракет и ракетной технологии. Украина готова участвовать в согласованных международных мерах по недопущению использования экспорта технологий, материалов и знаний для производства средств массового уничтожения и дестабилизирующих видов оружия.

Украина последовательно поддерживает усилия по созданию в различных регионах земного шара безъядерных зон, зон мира и сотрудничества, считая, что создание таких зон способствует развитию добрососедских отношений, укреплению доверия между государствами и дружбы между народами. Мы всегда с большим вниманием относимся к предложениям относительно создания таких зон, в том

числе в субрегионах Европы. Мы считаем, что наряду с этими инициативами мы вместе с другими заинтересованными государствами могли бы также подумать над идеей создания зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Черного моря.

В подписанном 3 августа сего года Соглашении между Украиной и Российской Федерацией о принципах формирования ВМС Украины и ВМФ России на базе Черноморского флота оба государства заявили о целесообразности проведения политики, направленной на превращение Черного моря в безъядерную зону, зону мира и сотрудничества. Такой политике полностью соответствовало бы выполнение военно-морскими силами черноморских государств задач, связанных исключительно с обеспечением их безопасности и охраной границ. А это, в свою очередь, способствовало бы снижению концентрации военных флотов и в районе Средиземноморья.

Украина приветствует завершение разработки глобальной и всеобъемлющей Конвенции о запрещении химического оружия, открывающей реальную возможность окончательного избавления человечества от угрозы применения этого варварского средства массового уничтожения.

Наша страна неоднократно заявляла, что она не имеет химического оружия и средств его производства на своей территории и не намерена производить такое оружие. Мы готовы подписать Конвенцию и поддерживаем призыв ко всем государствам обеспечить универсальный характер запрета на химическое оружие. Исходя из этого, Украина вошла в число соавторов проекта резолюции А/С.1/47/L.1, и мы убеждены, что в ближайшее время нам удастся преодолеть любые остающиеся проблемы и перейти к этапу подписания указанной Конвенции.

Мы также считаем, что с практическими целями осуществления Конвенции тесно связана задача укрепления и расширения договоренностей, направленных на предотвращение распространения химического оружия, и на эффективное расследование случаев его предположительного применения.

Конвенция о запрещении химического оружия явилась, несомненно, прямым результатом работы Конференции по разоружению. Этот форум еще раз доказал свою способность активно участвовать в создании фундамента международного мира и безопасности. Его богатый опыт должен быть максимально учтен при решении других вопросов ограничения вооружений и разоружения.

(Г-н Батюк, Украина)

Украина хотела бы видеть в повестке дня Конференции по разоружению на 1993 год такие вопросы, как меры укрепления доверия, способствующие ядерному разоружению; выработка эффективных гарантий государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия; запрещение производства, разработки и накопления радиологического оружия и других видов оружия массового уничтожения; предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.

В нашем Комитете уже ставился вопрос о расширении членского состава Конференции по разоружению. В нынешней ситуации он приобретает особую актуальность. Мы хотели бы воспользоваться случаем, чтобы заявить о заинтересованности Украины стать членом Конференции по разоружению при следующем увеличении ее состава.

С учетом ее военно-политической значимости, солидного опыта в решении проблем разоружения, включая ядерное, Украина могла бы внести свой посильный вклад в успешную работу женеvского форума.

Украина придает большое значение региональному разоружению и мерам по контролю над вооружениями. Успехи в этой области, достигнутые на региональном уровне, наряду с двусторонними и многосторонними переговорами, способны содействовать глобальным усилиям по разоружению. Мы последовательно выступаем за достижение эффективного ограничения обычных вооруженных сил на европейском континенте, за обеспечение большей стабильности и безопасности в Европе на более низком уровне вооружений.

Вместе с другими государствами континента мы способствуем вступлению в силу Договора об обычных вооруженных силах в Европе, рассматривая его как одно из наиболее далеко идущих и комплексных региональных соглашений по контролю над вооружениями. Украина приложила немало усилий к тому, чтобы Договор вступил в силу в кратчайшие сроки и осуществлялся всеми сторонами независимо от перемен, которые произошли в некоторых из подписавших его государств.

Мы глубоко убеждены, что ограничения численного состава вооруженных сил, согласованные на переговорах 29 государств в Вене, существенно укрепят стабильность в Европе за счет ликвидации потенциала для неожиданного нападения и широкомасштабных наступательных операций. Наряду с новым комплексом мер по укреплению доверия и безопасности, согласованных в Венском документе, Договор об обычных вооруженных силах в Европе закладывает основу новой структуры безопасности в Европе.

В свете конкретных мер по разоружению, принимаемых и осуществляемых в Европе, нам представляется интересной идея создания Регионального центра разоружения Организации Объединенных Наций в Европе. Такой центр мог бы следить за событиями в области регионального разоружения, заниматься

разработкой мер укрепления доверия и безопасности, осуществлением соглашений по разоружению в новых областях. Тем самым он мог бы служить удовлетворению информационных и образовательных потребностей государств - членов Организации Объединенных Наций в сфере разоружения, а также координировать осуществление региональной деятельности в рамках Всемирной кампании Организации Объединенных Наций за разоружение.

После провозглашения независимости Украина начала разработку своих подходов к вопросам безопасности с учетом новых реалий и нового политического климата в Европе. Национальные интересы Украины требуют дальнейшего укрепления роли невоенных факторов безопасности и стабильности. Применительно к европейскому континенту это означает, в частности, укрепление доверия, принятие коллективных действий в целях предотвращения конфликтов.

В этом отношении мы рассматриваем европейские институты поддержания и укрепления мира, прежде всего структуры Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, как ключевой элемент новой европейской системы коллективной безопасности. Продолжение европейского процесса и активное участие в нем Украины представляется нам жизненно важным элементом нашей национальной безопасности.

За весьма короткое время позитивные шаги на двустороннем и многостороннем уровне прочно утвердили роль разоружения как ключевого инструмента в усилиях по укреплению мира и безопасности. Торжествующий дух сотрудничества обеспечивает нам, как никогда ранее, благоприятные возможности для продвижения вперед в целом ряде вопросов разоружения. Такая атмосфера значительно облегчает задачу нашего Комитета провести конструктивный диалог, который принес бы нам конкретные договоренности и решения. Делегация Украины выражает надежду, что Комитет не упустит открывающиеся перед ним благоприятные возможности.

Г-н ХАРАМИЛЬО (Колумбия) (говорит по-испански): Прежде всего, я хотел бы поздравить г-на эль-Араби по случаю его избрания на пост Председателя Первого комитета Генеральной Ассамблеи на ее сорок седьмой сессии. Его большой опыт и умелое руководство обеспечат успех нашей дискуссии. Я хотел бы также поздравить других должностных лиц Комитета и выразить признательность

(Г-н Харамильо, Колумбия)

секретариату за неоценимую поддержку нашей работы. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и тепло приветствовать новые страны, вступившие недавно в Организацию.

История предоставила нам привилегию заложить основы новой эры. Впервые за несколько поколений народы мира имеют возможность работать вместе в поисках общего будущего, основанного на принципах равенства и сотрудничества. Мы должны ясно и решительно высказаться за новый порядок, который был бы синонимом развития и демократии.

Тем не менее многочисленные силы, которые появились после нескольких лет вынужденного бездействия, настоятельно требуют решить вопрос об эффективном контроле за производством вооружений и их поставками. Сегодня чрезмерное накопление и распространение оружия порождает новые региональные гонки вооружений и братоубийственные войны. Конфликты, как существующие, так и еще только зарождающиеся, превышают возможности международного сообщества реагировать на них согласованно и разумно.

Мир после "холодной войны" понимает, что международная коллективная безопасность зависит от демократического участия всей семьи наций. Этот процесс глобализации не должен обойти сферу разоружения, поскольку стремление к демократии не заставило уйти в прошлое политику и концепции милитаризма. Сегодня многие страны в состоянии производить оружие огромного разрушительного потенциала. Согласно докладам известных специализированных учреждений, к 2000 году около 40 стран будут обладать необходимой технологией для производства ядерного оружия и систем его доставки. В настоящее время по крайней мере 16 развивающихся стран разрабатывают или имеют одно- и двухступенчатые баллистические ракеты. Таким образом, нераспространение должно быть нашим приоритетом.

Уменьшающаяся зависимость развивающегося мира от импорта оружия и военной технологии все же заставит великие державы отказаться от высокомерной дискриминационной политики, но только после того, как они не упустят уникальную возможность создать климат доверия и сотрудничества. Сейчас, когда эта Организация пытается определить параметры и инструменты, которые укрепят подлинное международное демократическое сообщество, расхождения и дискриминация

в вопросах разоружения могут быть лишь контрпродуктивными и вызвать у многих стран чувство вмешательства извне в их внутренние дела. Мы вынуждены будем говорить о "новом мировом хаосе", если небольшое число стран будет стремиться взять на себя функции гарантов международной безопасности, которую они сами определяют согласно своим собственным интересам, будут подрывать в результате необузданной и безответственной торговли оружием.

Сегодня необходимы меры, процедуры и принципы укрепления доверия. Инструменты и механизмы, разрабатываемые нами, должны быть универсальными.

Поэтому, хотя в принципе делегация Колумбии и поддерживает Регистр обычных вооружений, но, поскольку он обеспечивает транспарентность одних за счет других, то, по нашему мнению, вместо содействия созданию благоприятного климата для всеобщего и полного разоружения он поощряет и оправдывает усилия многих стран по созданию своего потенциала производства оружия.

Мы верим, что Регистр станет краеугольным камнем укрепления доверия. Однако у нас уже есть четкие директивы в отношении поставок оружия, на которых мы должны основывать наши усилия. Как указывается в резолюциях 43/75 I, 46/36 Н и 46/36 L, административные законы и процедуры, касающиеся официальной политики в отношении закупок и поставок оружия, должны быть изучены и усовершенствованы на национальном уровне. Мы придаем большое значение последующему согласованию мер, принимаемых в различных странах, для создания международной модели поведения в этой области. Только таким путем мы можем заложить основу для эффективной международной политики в области поставок оружия. Это будет способствовать улучшению контроля за поставками оружия на глобальном уровне и предотвратит незаконную торговлю оружием.

Вертикальное распространение и качественное развитие ядерных вооружений угрожают подразумеваемому принципу нераспространения ядерного оружия, который предоставляет негативные гарантии безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием. Разработка ядерных "микробомб", "минибомб" и "крошечных бомб" открывает еще одно пугающее направление гонки ядерных вооружений и даже может ослабить достигнутые к настоящему моменту результаты в области нераспространения ядерного оружия и сокращения вооружений. Эти качественные разработки могут даже стереть традиционное разграничение между ядерным и обычным оружием. Сейчас, когда исчезла причина, оправдывавшая концепцию сдерживания, дальнейшее присутствие ядерного оружия можно рассматривать лишь в качестве потенциально наступательной позиции.

Продолжающееся усовершенствование вооружений ясно свидетельствует о невозможности установления или поддержания режима нераспространения, который сохранял бы фиктивный статус-кво. С окончанием "холодной войны" мы вступаем в новую эру, в которой геополитическое раздробление получит трагический отголосок в виде распространения оружия повышенной разрушительной силы и точности. Это оружие будет предназначаться в основном для использования в конфликтах в так называемом третьем мире, и тень Хиросимы - основной сдерживающий фактор времен "холодной войны" - появится вновь, но на этот раз в связи с неуловимыми и непредсказуемыми обстоятельствами.



(Г-н Харамильо, Колумбия)

Мы считаем, что необходимо разработать юридический документ, касающийся негативных гарантий безопасности, особенно в свете продолжающихся переговоров по вопросу о нераспространении. В этом контексте бессрочное продление Договора о нераспространении ядерного оружия заслуживает тщательного обсуждения и изучения.

Недавние события свидетельствуют о стремлении продвигаться вперед в деле обеспечения подлинной коллективной безопасности. Так, заслуживающее одобрения решение ряда стран присоединиться к Договору о нераспространении и решение ряда ядерных держав соблюдать мораторий на ядерные испытания, а также постепенное укрепление Договора Тлателолко дают нам основания для надежды на то, что оружие массового уничтожения, как обычное так и ядерное, будет когда-то сочтено анахронизмом в мире, где люди действительно привержены установлению прочного мира.

После долгих лет согласованных усилий подготовлен проект Конвенции по химическому оружию, что является исторической вехой в области разоружения и маяком для наших устремлений.

На президентской встрече на высшем уровне, прошедшей в Картахене в 1991 году, президент Колумбии вместе с президентами других стран Андской группы, объявил о намерении Колумбии войти в число государств, которые первыми подпишут Конвенцию по химическому оружию. Тем не менее мы заявляем, что рамки деятельности в области разоружения должны быть расширены и должны включать обычные виды оружия, а также производство и поставки такого оружия, как законные, так и незаконные. Это оружие является настоящим инструментом смерти и террора, дестабилизирующим многие страны. Его существование подрывает наши усилия по укреплению безопасности и достижению прогресса на этом новом этапе истории.

Безопасность развивающихся стран испытывает двойное воздействие чрезмерного накопления запасов обычного оружия: это сказывается как на их социальном и экономическом развитии вследствие направления скудных ресурсов на цели оружия, так и на их военной безопасности, поскольку это оружие разжигает местные и региональные конфликты.

Оружие усугубляет суровые проблемы нового времени, среди которых этнические и религиозные противоречия; пробуждение национализма, угрожающего территориальной целостности; торговля наркотиками и терроризм. Поэтому процесс разоружения в области обычных вооружений в региональном масштабе должен стать универсальным как в геополитическом плане, так и по видам вооружений, которые он охватывает. Все государства должны рассматривать его как вопрос первоочередной важности, в особенности самые мощные военные державы. Этот процесс должен основываться на универсальных механизмах, гарантирующих транспарентность и эффективный контроль за производством и поставками оружия. Только тогда мы сможем сделать первый шаг в направлении искоренения незаконной торговли оружием, явления, которое порождает насилие и разрушает те политические, социальные и экономические достижения, к которым так смело и самоотверженно стремятся развивающиеся страны.

Рынок оружия расширяется. На нем появляются новые участники, новые производители и новые образцы. Региональная гонка вооружений, поощряемая стремлением к наживе ведущих производителей оружия, извращает законные представления о самообороне многих стран и стимулирует национальное производство оружия. Чтобы поддержать жизнеспособность своей экономики и преодолеть спад производства, страны-производители увеличивают свои поставки на международный рынок оружия. И переход развивающихся стран от стратегии замещения импорта к стратегии развития экспорта увеличивает давление на этом рынке, где конкуренция увеличивается по мере уменьшения спроса. Таким образом, никак не удастся разорвать этот порочный круг, порождающий гонку вооружений, которая окажет свое влияние на будущее планеты. Геоэкономика вместе с геополитикой способствуют распространению оружия.

Мы говорим о новом мировом порядке. Надежда и возрождение, все еще подразумеваемые под этими часто повторяющимися словами, превратятся в мираж, если оружие и дальше будет оставаться универсальным языком человечества. Генеральный секретарь отметил, что история предоставляет нам уникальную возможность для достижения великих целей Устава. Качественное развитие оружия и его вертикальное и горизонтальное распространение являются серьезным

препятствием, которое делает иллюзорным это многообещающее будущее. В этом зале мы говорим об инструментах разрушения. Пусть же осознание реальности смерти вернет нас на путь жизни\*.

---

\* Председатель вновь занимает место Председателя.

Г-н САЛИМИ (Афганистан) (говорит по-английски): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне горячо поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я полностью убежден в том, что под Вашим мудрым руководством работа Комитета увенчается плодотворными и великолепными результатами.

Возьму на себя также смелость выразить признательность Вашему предшественнику г-ну Мрожевичу, бывшему послу и Постоянному представителю Польской Республики при Организации Объединенных Наций, за его энергичные и неустанные усилия.

Считаю необходимым заявить об испытываемой нашей делегацией искренней и теплой признательности по отношению к Организации Объединенных Наций, другим международным организациям и всем странам, оказывавшим помощь и поддержку Афганистану - стране героических муджахедов на протяжении длившейся 14 лет священной войны за установление в Афганистане мира и безопасности и превращение его в независимое, исламское государство, придерживающееся принципов неприсоединения. Мы благодарны также тем, кто полностью поддержал новое исламское государство, незамедлительно предоставив срочную помощь истерзанному войной народу Афганистана.

Длившаяся на протяжении 14 лет священная война, которую вел героический народ Афганистана, с одной стороны, и освободительная борьба исламских движений и других наций и осуществление ряда реформаторских преобразований в странах бывшего Советского Союза, с другой, - благодаря чему было покончено с остатками авторитарных режимов, был положен конец поляризации военно-политических блоков и, вследствие этого, была изменена политическая карта мира, - все эти события, вместе взятые, стали теми факторами, которые помогли международному сообществу избавиться от страха времен "холодной войны" и которые являются хорошим залогом международной безопасности и мира и международного сотрудничества на основе взаимного доверия.

Работа Первого комитета в рамках сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи начинается на фоне значительно возросшей роли и престижа Организации Объединенных Наций как авторитетной всемирной Организации, деятельность которой направлена на обеспечение и укрепление международного мира и безопасности и урегулирование международных и региональных конфликтов. На

смену гонке вооружений пришла гонка разоружения. Договор о сокращении стратегических наступательных вооружений (Договор по СНВ), подписанный в июле 1990 года, стал результатом почти десятилетней неустанной работы международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности. Здесь были достигнуты решающие успехи в области разоружения и подписаны важные договоры, касающиеся ликвидации вооружений. Иными словами, все эти положительные изменения, произошедшие в мире, - в том числе заключенное в ходе состоявшейся в июне встречи в верхах руководителей Соединенных Штатов и Российской Федерации соглашение о сокращении их ядерных арсеналов - заложили прочную базу для достижения полного разоружения, международной безопасности и вечного мира.

По мнению моей делегации, главные чаяния международного сообщества в целом и Организации Объединенных Наций в частности, - направленных на достижение таких целей в области полного разоружения и международной безопасности, как мирное урегулирование конфликтов; сокращение военных бюджетов; заключение договора о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия; использование высоких технологий на цели разоружения; создание безъядерных зон в различных районах мира; недопущение перенесения гонки вооружений в космическое пространство, на дно морей и океанов и в недра Земли; осуществление разоружения в области обычных вооружений; обеспечение разоружения и развития; запрещение разработки, производства, накопления и применения химического, бактериологического (биологического) и радиологического оружия; и так далее, - эти чаяния полностью осуществлены не были.

Идеи о сохранении мира и обеспечении разоружения глубоко укоренились в сознании всех народов планеты. Защита мира и ликвидация несущего разрушения оружия, в особенности оружия массового уничтожения, на всех континентах является не только обязанностью всех государств, но и задачей, стоящей перед каждым отдельно взятым жителем планеты.

По мнению Исламского Государства Афганистан, Организация Объединенных Наций, которой отводится все возрастающая роль в обеспечении мира и международной безопасности и урегулировании региональных конфликтов и обеспечении разоружения, - в тесном сотрудничестве с международными,

(Г-н Салими, Афганистан)

неправительственными и правительственными организациями, деятельность которых вдохновляется и поддерживается народами и которые играют важную роль на нынешнем этапе, - должна активизировать свою деятельность по осуществлению соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на достижение полного разоружения. Достичь этой высокой цели можно будет лишь при условии сотрудничества государств-членов в осуществлении соответствующих резолюций и решений, принятых данной всемирной организацией.

Моя делегация считает, что ни одной из стран не по силам создать для себя отгороженный стеной из ракет остров безопасности и процветания в каком-то одном уголке мира, в то время как остальная часть этого мира будет сгорать в пожаре войны. Нам кажется, что не следует придавать концепции безопасности двойственный характер, разделяя мир на ядерные и неядерные страны.

Моя делегация полностью поддерживает все инициативы, направленные на создание всеобъемлющей системы коллективной безопасности, суть которой состояла бы в ликвидации ядерной угрозы, устранении опасности конфронтации, ликвидации большого разрыва между развитыми и развивающимися странами и обеспечении баланса экономических интересов всех государств, в основе которого лежали бы человеческие ценности и общепринятые принципы международного права, что позволило бы достичь установления взаимного доверия и создать условия, в которых люди чувствовали бы себя в безопасности и мире.

Военные расходы - еще один предмет озабоченности, требующий уделения ему внимания. По нашему мнению, в результате крупных сокращений военных расходов должны быть освобождены значительные средства, которые могли бы использоваться на решение стоящих перед человечеством серьезных проблем, например проблем развития.

По мнению моей делегации, теория "оружие вместо развития" должна быть заменена принципом "разоружение в целях социально-экономического развития". Мы выступаем в поддержку замораживания и сокращения военных расходов, с тем чтобы высвобождаемые таким образом средства могли использоваться на осуществление деятельности в целях развития, укрепление регионального и международного экономического сотрудничества, при уделении должного внимания конкретным экономическим и социальным проблемам наименее развитых и находящихся в неблагоприятных географических условиях стран.

(Г-н Салими, Афганистан)

С нашей точки зрения, в сфере многосторонней деятельности достигнутый в этом смысле прогресс вселяет особенно большие надежды. Договор по обычным вооруженным силам в Европе, подписанный в Париже 19 ноября 1990 года, стал важным инструментом установления стабильного и надежного равновесия в области обычных вооруженных сил, вооружений и технических средств в Европе на более низких, чем ранее, уровнях, что создает хорошие условия для возможного заключения соглашений по обычным вооруженным силам в других районах мира.

По мнению моего правительства, не следует щадить никаких усилий для того, чтобы не допустить размещения ядерного оружия в космическом пространстве, исследование и использование которого должно осуществляться исключительно в мирных целях на благо всех стран и в интересах обеспечения международного мира и безопасности.

Исламское Государство Афганистан, будучи одним из участников Договора о нераспространении ядерного оружия, приветствует присоединение к Договору в этом году Республики Словении, Республики Узбекистан, Французской Республики и Республики Азербайджан и обращается ко всем странам мира, не присоединившимся к Договору, с призывом сделать это. С нашей точки зрения, это будет способствовать созданию атмосферы, благоприятствующей использованию ядерной технологии в интересах человечества, и станет помехой на пути появления такого оружия у других стран мира.

Появление военного ядерного потенциала у неядерных государств - это и еще один важнейший источник нестабильности в мире. Появление так называемой ядерной мини-державы вызывает серьезную озабоченность и представляет собой угрозу миру, безопасности и стабильности в различных регионах планеты, чреватую непредсказуемыми последствиями. Мы считаем необходимым использовать все имеющиеся средства для осуществления разоружения и создания безъядерных зон.

Моя делегация полностью поддерживает все шаги, предпринимаемые в целях недопущения распространения ядерного оружия в Латинской Америке, в целях создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, освобождения от ядерного оружия европейского континента и сохранения безъядерного статуса за Африкой или, в случае необходимости, любым другим континентом.

По мнению Исламского Государства Афганистан, усилия, направленные на превращение южной части Тихого океана и Юго-Восточной Азии в безъядерную зону, и тем самым создание такой зоны на Корейском полуострове, имеют большое значение и приведут к созданию надежной системы безопасности и укреплению международных режимов нераспространения ядерного оружия.

С нашей точки зрения, ликвидация химического и радиологического оружия и запрещение производства и разработки новых видов оружия массового уничтожения входят в число наиболее важных и серьезных задач, стоящих перед человечеством.

Для того чтобы официально засвидетельствовать наши устремления в этой связи, мы уже заявили о своей поддержке Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и его уничтожении, которая будет подписана в Париже в январе 1993 года; мы также входим в число соавторов данного проекта резолюции, который был предложен Канадой, Германией и Польшей.

В заключение я хотел бы сказать, что одним из необходимых условий разоружения, как я уже говорил ранее, является создание международного доверия между крупнейшими сверхдержавами. Региональные столкновения и конфликты оказали негативное влияние на уровень доверия в мире. Принимая в расчет это обстоятельство, нам надо стремиться отыскать пути и средства достижения справедливого и мирного урегулирования, которое позволило бы достичь этой цели и ликвидировать очаги напряженности в Азии, Африке и Латинской Америке.

Исламское Государство Афганистан, как миролюбивая страна, следует золотому принципу внешней политики: "Как не надо становиться источником опасности и угрозы для остальных, так не надо быть и мишенью, на которую нацелена опасность или угроза, исходящая от других"; а потому мы приветствуем любые решения Первого комитета, которые будут приняты в ходе сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи на текущих заседаниях, цель которых - полное воплощение разоружения в реальность и обеспечение международного мира и безопасности.

Г-н Председатель, я хотел бы, пользуясь этой возможностью, заверить Вас и других должностных лиц Комитета в нашей полной готовности к сотрудничеству в осуществлении этих задач, которые возложены на нас Комитетом.



(Г-н Салими, Афганистан)

Да поможет Бог, великий и всемогущий, всем участникам работы Комитета добиться всяческих успехов, ибо помощь - от Бога.

Г-н ВАГЕНМАКЕРС (Нидерланды) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. Моя делегация уверена в том, что Комитету принесет большую пользу Ваш богатый дипломатический опыт и познания в международных делах. Мне посчастливилось работать с Вами как здесь, так и в Женеве, познакомиться поближе и проникнуться уважением к Вам как к выдающемуся представителю замечательной египетской дипломатической школы.

Г-н Председатель, я также хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить искренние соболезнования моей делегации в связи с катастрофическими последствиями разрушительного землетрясения, которое обрушилось на Вашу страну.

Возвращаясь к работе Комитета, позвольте поблагодарить других должностных лиц Комитета. Кроме того, я полагаю, что все понимают, сколь многим мы обязаны Вашему предшественнику на этом посту, представителю Польши - послу Роберту Мржевичу, который с воодушевлением руководил работой Комитета в прошлом году. Я также хотел бы с этой трибуны воздать должное Директору Управления по вопросам разоружения г-ну Првославу Давиничу, а также уважаемому Секретарю комитета г-ну Сохрабу Керади.

Сегодня я выступаю в качестве Председателя группы правительственных технических экспертов, которая была создана в соответствии с резолюцией 46/36 L Генеральной Ассамблеи и озаглавлена "Транспарентность в вооружениях".

9 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, озаглавленную "Транспарентность в вооружениях", за которую проголосовали 150 стран, никто не голосовал против и 2 страны воздержались. На базе этой резолюции с 1 января 1992 года началось создание Регистра Организации Объединенных Наций для обычных вооружений. Государства-члены обязаны сообщить о текущих мероприятиях за 1992 календарный год не позднее 30 апреля 1993 года.

Создание Регистра обычных вооружений является крупным шагом вперед в стремлении международного сообщества охватить проблемы в области безопасности, возникшие по окончании эпохи холодной войны. Действительно, наметившаяся

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

транспарентность - это необходимое условие для предотвращения дестабилизирующего накопления оружия в различных регионах мира. Ценность Регистра заключается в возможности использовать его как политический инструмент укрепления доверия. Транспарентность позволяет прояснить недопонимания, секщие подозрительность и недоверие. Очевидно, что пригодность Регистра Организации Объединенных Наций для обычных вооружений будет зависеть от количества государств, которые примут в нем участие. Необходимое развитие и надлежащие меры, касающиеся Регистра, с успехом можно осуществить только на основе максимально широкого участия.

Для того чтобы помочь государствам-членам в подготовке информации, Генеральная Ассамблея попросила Генерального секретаря создать на основе справедливого географического распределения группу правительственных экспертов для разработки технических процедур, а также для внесения изменений в приложение к резолюции 46/36 L, необходимых для эффективного функционирования Регистра. Кроме того, группу попросили подготовить доклад по вопросу о способах скорейшего расширения сферы охвата Регистра путем внесения дополнительных категорий боевой техники и включения в него информации по военным запасам и поставкам за счет отечественного производства. В состав группы вошли представители всех географических регионов, а также тех, кто импортирует и экспортирует боевую технику, на которую распространяется Регистр.

В первой половине этого года группа провела три напряженных сессии, в ходе которых обсуждались сложные и глубокие вопросы, касающиеся национальной и международной безопасности. Зачастую позиции и мнения расходились. Неизбежно всем сторонам пришлось пойти на компромисс для того, чтобы сохранить возможность достижения общеполитических целей, намеченных Генеральной Ассамблей. В конечном итоге удалось достичь баланса между интересами государств промышленно развитого мира в области безопасности и такими же интересами государств развивающейся в промышленном отношении части мира. Такой удовлетворительный результат стал возможным в силу широкой представительности группы, а также гибкости указаний, которые были даны ее членам.

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

Я с большим удовлетворением представляю здесь сегодня доклад (А/47/342) по Регистру обычных вооружений как консенсусный документ. Это знаменательное достижение не только в том, что касается содержания доклада, но также с учетом обширных последствий, которые повлечет за собой консенсус для продолжения данной деятельности при рассмотрении этого вопроса в дальнейшем на других форумах. На мой взгляд, доклад представляет собой прочную основу для широкого участия в Регистре. Дальнейшее развитие в этой области в значительной степени будет зависеть от того, насколько эффективно государства-члены смогут воспользоваться этим новым средством.

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

Я бы хотел подробнее остановиться на некоторых основных моментах доклада. В части I рассматривается ряд технических процедур функционирования Регистра, в том числе стандартизированное представление данных. Были внесены некоторые коррективы для семи категорий вооружений, сведения о поставках которых должны представляться в стандартизированной форме. В части II доклада описываются способы скорейшего расширения сферы охвата Регистра. В III, последней части доклада, рассматривается вопрос о ресурсах, необходимых для ведения Регистра. Двумя добавлениями к докладу являются: резолюция 46/36 L Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1991 года и стандартизированные формы отчетности о международных поставках обычных вооружений, как для экспорта, так и для импорта.

Теперь я проанализирую первую задачу Группы: разработка технических процедур и внесение корректив в приложение к принятой в прошлом году резолюции 46/36 L, необходимых для эффективного функционирования Регистра.

Пункты 9-13 доклада касаются поставок оружия. Охарактеризовать международные поставки оружия не так легко, как может показаться. Трудности коренятся во многообразии национальной практики в области экспорта и импорта оружия. По этой причине Группа не пыталась дать четкое определение термина "поставки оружия", а сделала его описательным, покрывающим большинство наиболее важных случаев.

Наибольший интерес вызывает характер семи категорий боевой техники, поставки которой подлежат регистрации. Хотя и необходимо было внести коррективы, категории остались практически теми же. Все эти категории вместе взятые составляют сферу охвата Регистра. Внесенные в результате переговоров коррективы являются основной частью работы Группы.

В категорию I, "Боевые танки", не внесено никаких изменений по сравнению с приложением к резолюции 46/36 L.

В категории II, "Боевые бронированные машины", есть два заметных изменения: во-первых, калибр пушки уменьшен с 20 мм до 12,5 мм и, во-вторых, категория расширена и в нее включены боевые бронированные машины, вооруженные пусковой установкой ракет любого вида, а не только противотанковых.

В категорию III, "Артиллерийские системы большого калибра", внесены лишь небольшие стилистические изменения.

Формулировки категорий IV, "Боевые самолеты", и V, "Боевые вертолеты", были изменены, чтобы было совершенно ясно, что надо предоставлять данные о поставках самолетов и вертолетов, которые выполняют специальные функции разведки или радиоэлектронной борьбы. Надо также предоставлять данные о поставках боевых самолетов, выполняющих функции подавления противовоздушной обороны.

В категории VI, "Военные корабли", снижение уровня стандартного водоизмещения до 750 метрических тонн расширяет масштаб этой категории и дает возможность охватить все сторожевые корабли. Были предложения еще больше снизить уровень водоизмещения или даже вообще отменить его, но члены Группы, в конце концов, согласились на расширение категории путем включения надводных кораблей и подводных лодок, оснащенных для запуска ракет дальностью не менее 25 км или торпед такой же дальности. Этим компромиссом предполагалось откликнуться на озабоченность, проявляемую в определенных районах.

В категории VII, "Ракеты и ракетные пусковые установки", Группе удалось достичь консенсуса по исключению из Регистра ракет класса "земля-воздух". Высказываемые опасения о возможной модификации телепilotируемых летательных аппаратов в крылатые ракеты привели к включению тех видов этих ракет, которые способны доставлять боевой заряд на расстояние не менее 25 километров.

Одним из основных результатов работы Группы была выработка стандартизированной формы отчетности о международных поставках. Наиболее трудной проблемой был вопрос о том, должны ли указываться все модели или типы боевой техники, по которым представляются данные. Это был один из тех вопросов, где была особенно очевидна противоположность интересов транспарентности и охраны военной тайны. Этот вопрос высветил неравное положение стран-импортеров и тех, чьи потребности в боевой технике полностью удовлетворяются отечественным производством. Например, страна, импортирующая все свои ракеты класса "воздух-воздух", со временем покажет весь свой общий арсенал, а отсюда и свою способность к длительным военным действиям. Требования в стандартизированной форме отчетности по указанию моделей и типов

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

боевой техники были составлены таким образом, чтобы они отличались от формы представления других данных. Целью здесь было признание гибкости, необходимой для некоторых государств; в основе же лежит задача содействия как можно более широкому участию в Регистре.

В конечном счете Группе удалось составить форму, которую легко заполнить. Данные должны представляться по стандартизированной форме, с учетом доклада Группы, ежегодно к 30 апреля в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Государства-члены, которым нечего сообщить, должны представлять "нулевой отчет". Это требование имеет целью способствовать четкости и надежности компьютеризированной базы данных для хранения представляемых данных.

Помимо представления данных об импорте и экспорте боевой техники через заполняемую стандартизированную форму отчетности государства-члены могут решить представить Генеральному секретарю данные о военных запасах, закупках за счет отечественного производства и о политике в этой области. В докладе говорится, что представление этой информации является добровольным, и государства-члены могут представлять эту информацию в любой форме, в какой они пожелают. Управление по вопросам разоружения будет иметь в своей компьютеризированной базе данных обновляемый указатель представленной справочной информации с разбивкой по странам, датам и названиям.

Ежегодный сводный доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи будет представлять собой компиляцию докладов, представленных государствами-членами по стандартизированной форме отчетности. Кроме того, в нем будет содержаться указатель справочной информации, представленной государствами-членами.

Три пункта, касающихся доступа к Регистру, очень важны с точки зрения демократичности. В резолюции 46/36 L говорится:

"Регистр открыт для ознакомления с ним представителей государств-членов в любое время". (Резолюция 46/36 L, приложение, пункт 4)

Это понятие ознакомления, аналогичное понятию ознакомления, т.е. консультации, со словарем, не должно смешиваться с процессом дипломатических консультаций между государствами-членами. Напряженные детальные дискуссии

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

привели к изменению названия этой части доклада в "Доступ к Регистру".  
Дальнейшее усовершенствование заключается в том, что в тексте доклада четко определены не только права и обязанности государств-членов и Секретариата, но и общественности.

Теперь я перехожу к части II доклада Группы, которая касается способов скорейшего расширения сферы охвата Регистра.

В резолюции прошлого года содержатся ясные положения о том, как будут рассматриваться вопросы продолжения ведения Регистра. Для этой цели в 1994 году будет созвана группа правительственных экспертов. Эта же группа рассмотрит вопрос о дальнейшем развитии Регистра. Этой группе экспертов предстоит в 1994 году определить свою собственную повестку дня. По этой причине, а также в соответствии со своим мандатом наша Группа, по сути, лишь предложила идеи, которые могут быть рассмотрены правительственными экспертами в 1994 году и возможными другими форумами в будущем. Возможности, упомянутые в докладе нашей Группы, не превосходят результатов этого рассмотрения.

Обсуждение Группой технических процедур включения данных по военным запасам и закупкам за счет отечественного производства предоставило немало пищи для размышлений. Длинный перечень вопросов отражает широкое расхождение во мнениях в отношении того, что представляют собой "вооруженные силы", "военные запасы" и "закупки за счет отечественного производства". Кроме того, был поднят вопрос о том, не следует ли использовать здесь правовой подход, в соответствии с которым вооруженные силы определяются как силы, которые получают статус комбатантов во время войны. Другой важный вопрос заключается в том, следует ли сообщать в Регистр о военных запасах на основе тех же критериев, что применяются к категориям боевой техники при поставках оружия. Было высвечено немало интересных аспектов понятий "отечественного производства"; например, следует ли сообщать данные в стоимостном выражении? Следует ли рассматривать закупки как закупки с любого объекта отечественного производства, независимо от конкретной процедуры? Должны ли данные по закупкам за счет отечественного производства касаться заказанной техники или только той, что была фактически поставлена вооруженным силам, как бы их ни определяли?

Я хотел бы сейчас кратко остановиться на разделе III доклада Группы. В этом разделе содержится предоставленная Секретариатом оценка ресурсов, требуемых для ведения Регистра. Ценность этой части доклада в том, что она поможет обеспечить, чтобы в будущем бюджете были должным образом учтены новые ответственные функции Управления по вопросам разоружения по адекватному управлению и ведению Регистра. Это важно сейчас, когда рассматривается вопрос о сокращении численности Секретариата.



(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

Как в результате первоначальной экономии, так и из-за необходимости поручать сотрудникам Управления по вопросам разоружения другие важные задачи, не связанные непосредственно с работой этого Управления, число сотрудников Управления по вопросам разоружения недавно сократилось на шесть человек. Это должно вызывать серьезное беспокойство в отношении способности Управления вести Регистр.

Теперь я перехожу к последующим мероприятиям. Члены Группы надеются на то, что доклад получит недвусмысленное одобрение Генеральной Ассамблеи. Я намереваюсь созвать в надлежащее время заседание возможных соавторов для того, чтобы представить Первому комитету согласованный проект резолюции. Вместе с другими заинтересованными делегациями я подумал о возможных элементах такого проекта резолюции. Я приглашаю заинтересованные делегации связаться с моей делегацией, чтобы получить копию предлагаемого мною проекта и получить приглашение на соответствующее заседание. С моей точки зрения, проект резолюции должен, среди прочего, отражать первостепенное значение, которое его соавторы придают эффективному, действующему и поэтому адекватно поддерживаемому Регистру. Учитывая существующее беспокойство в связи со скудностью ресурсов, выделяемых в настоящее время подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами разоружения, надо подчеркнуть то приоритетное значение, которое должно придаваться этой задаче. Мне кажется, что достижение скорейшего согласия по тексту проекта резолюции находится в пределах досягаемости. В настоящее время я призываю все делегации подумать о присоединении к числу авторов проекта резолюции.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить мое искреннее уважение и глубокую признательность моим коллегам по Группе за их самоотверженность, решимость и творческий подход. Возглавлять эту Группу было для меня уникальной честью. Я был бы неправ, если бы не сказал о значительном профессионализме, проявленном членами Секретариата, которые помогали этой Группе. Наконец, я должен признать ценный вклад двух консультантов.

Теперь слово за государствами-членами. Одобрение консенсусного доклада Группы заложит прочную основу для его будущего использования и расширения. Материал для построения этого будущего должны предоставить государства-члены.

(Г-н Вагенмакерс, Нидерланды)

Это означает лишь то, что для будущего успеха дела, к которому приступает мировое сообщество, под условным названием "транспарентность в области вооружений", необходимо широкое участие.

Поскольку я представитель нации мореплавателей, то хотел бы закончить выступление морской метафорой. Корабль, спроектированный и построенный прошлой осенью, успешно спущен на воду. Теперь его нужно вывести на безопасный курс. Я говорю "безопасный", потому что мы должны будем обходить множество мелей и рифов. На борту у нас экипаж, представляющий весь мир. Наш порт назначения - обеспечение большей безопасности. Осуществление транспарентности и Регистр вооружений могут послужить нам в пути реальными средствами достижения этой конечной цели. Из этого следует, что транспарентность не является самоцелью. Из этого также следует, что мы можем достичь нашего назначения только в том случае, если все члены экипажа - то есть государства-члены - выполняют свои обязательства.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.